

1915

## Verksamhetsberättelse för 1914

*"Världens rike har blifvit vår Herres och hans Smordes, och han skall regera i evigheters evighet." (Upp. 11: 15.)*

Då detta segerbudskap förkunnas i himmelen, stiga tacksägelse och tillbedjan upp till Gud från de tjugufyra äldste, som sitta på troner inför hans ansikte, och de säga: "Vi tacka dig, Herre Gud, du allsvåldige, du som är och som var, att du har tagit din stora makt och regerar".

En dag skall denna profetia gå i fullbordan, och alla de, som under seklernas lopp öfvervunnit i striden för Guds rikes utbredande på jorden, skola då instämma i det himmelska loftet. Hvilket segerjubel skall då icke höras från martyrernas läppar och alla Herrens trogna, som i bön och under arbete tjänat hans rikssak. Då skall det mål, för hvilket den kristna missionen nu arbetar vara vunnet.

Men huru förhåller det sig? Böra vi se saken så, som om denna seger skall komma såsom en fullmogen frukt af missionens arbete och före Kristi återkomst, eller hafva vi att vänta dess vinnande genom ett omedelbart ingripande af Herren själf, då han kommer?

Innan vi söka besvara denna fråga, vilja vi kasta en blick på vissa tilldragelser under det senaste utvecklingskedet inom den kristna missionen och därefter på de förhållanden, som nu råda i den västerländska folkvärlden, hvarifrån missionskrafterna utgå, samt slutligen på de ut-

vecklingslinjer, som äro angifna i den frälsningsplan, som Gud fastställt i sitt ord.

Den kristna missionens utveckling under de senaste årtiondena hade öfverträffat, hvad man hittills sett, både med afseende på de missionerande krafternas storlek och det resultat, som vunnits. Evangelium hade "burit frukt" och "växt till" i hednavärlden. Det hade medfört vidtgående omgestaltningar i folkens intellektuella och sociala lif, hvilka gifvit en ny bekräftelse på dess inneboende lifskraft samt tillvunnit missionsarbetet ett mera allmänt erkännande. Samtidigt med denna utveckling hade det yppat sig nya och större möjligheter samt rikare tillfällen till att å ena sidan nå de ännu oberörda stora folkmassorna med lifvets ord och att å den andra sidan bjuda dem den s. k. kristna kulturens andliga frukter samt därigenom lyfta dem till en odlingsnivå, motsvarande de behof, som väckts af de nya lifsrörelserna i folksjälén. Det afgörande ögonblicket för den kristna missionen syntes nu vara inne. Skulle den vara vuxen att föra sitt arbete till seger i den hedniska folkvärlden, eller skulle denna folkvärld komma att behärskas af den materialistiska gudsförgätenhetens ande, som så ödesdigert gripit omkring sig bland de s. k. kristna folken i Västern? Inför denna situation beslöt man uppbåda alla krafter inom den kristna missionen till samverkan och ett mera planmässigt arbete för segerns vinnande. Synvidderna och förhoppningarna växte, ju mer man tänkte på de härliga resultat, som kunde nås, och kanske äfven under inflytande af den lifsåskådning, som är så förhärskande inom nutidens tankelif, den evolutionistiska. Och det slutliga mål, som ställdes i utsikt för världsmissionen på Edinburghkonferensen, var ingenting mindre än genomförandet af Guds rike på jorden, en Guds rikes seger utefter hela linjen såsom en frukt af missionsarbetet. Om endast hela den kristna kyrkan i hemländerna kunde väckas till medvetande om sitt ansvar, kände man sig viss på möjligheten af att en sådan seger kunde vinnas.

I sanning förhållandena hade mycket förändrats sedan

de tider, då Carey och andra pionärer inom missionen bröto sig väg ut till hednaländerna. Då fanns det icke många, som trodde på möjligheten af att där uträtta stora ting för och med Gud. Det är emellertid tillbörligt att äfven här pröfva allt och behålla det goda:

Hvad säger då Guds rikes historia inom den västerländska folkvärldens s. k. kristna nationer? Gifva förhållandena där stöd för förväntan om en sådan seger såsom en frukt af missionsarbetet? Där har ju evangelium förkunnats i sekler, ja, delvis i årtusenden, men folken i stort hafva icke omvänt sig till levande Gud. Och hvarom vittnar det världskrig, som nu rasar, och som har sin härd just bland dessa folk? Har det icke låtit det inneboende fördärfvet, syndfullheten i människohjärtat, så stiga upp till ytan i dessa folks lif, att hvar och en kan se, att Kristus icke är konung där, men att denna världens furste fortfarande förblindar folken och leder dem dit, han vill?

Det enda afgörande för den fråga, vi uppställt, är dock hvad Gud säger i sitt ord med afseende på utvecklingen af sitt rike och denna världens rike samt det förras slutliga seger, hvarmed vi här mena dess framträdande i uppenbar och världsbehärskande gestalt.

Med en tydlighet, som icke lämnar något öfrigt att önska, synes det oss, tecknar Skriften utvecklingen af båda dessa rikén ända till slutet. Hvete och ogräs, rikets och den ondes barn, växa på samma stora åkerfält och utvecklas hvar och ett efter sin art ända "intill skördetiden". Under denna utveckling eger en ständig strid rum emellan dem enligt Herrens egen vilja (1 M. 3: 15, Luk. 12: 51). Då skördetiden nalkas, växer striden i styrka, ty villfarelserna blifva kraftigare, Satans verksamhet med lögnens kraft, tecken och under större och därmed äfven den "glödhetta", hvari tron renas, starkare. Först genom uppenbarelsen af sin tillkommelse skall Herren tillintetgöra syndens människa. Och han sade själf, då han talade till sina lärjungar om sin återkomst, att när den dagen nalkas, då är Guds rike nära (Luk. 21: 31). Och till Johannes på Patmos säger han ett

ord, som tydligen gäller hela Guds lefvande församling såsom sådan: "Den som öfvervinner och som *intill änden* gör mina verk, honom skall jag gifva *makt öfver hedningarne*".

Någon vapenhvila eller världsomfattande seger i striden mellan Guds rike och mörkrets rike på denna jord omtalas icke i Guds ord före Kristi återkomst, men då han har tagit sin stora makt och regerar, skola de, som hafva öfvervunnit, regera med honom. Då skall han föra "domen till seger", den dom öfver världen, som han uttalade före sin korsfästelse (Joh. 12:31), och som det nu alltjämnt är den Helige Andes verk att öfverbevisa världen om. Då skall det ordet gå i uppfyllelse, som profetians ande uttalar med afseende på Kristi rike i Dan. 7: 27: "alla världen skola tjäna och lyda det", hvilket ord är ett med det segerbudskap, som Johannes hör starka röster i himmelen förkunna. Och såsom vi i Nebukanezars drömsyn se världsväldenas glänsande bildstod krossas af en sten, som lossnar *utan människohänder*, så skall det ock tillgå, då spiran öfver "Världens rike" ryckes ur Satans hand och Kristus blir konungars Konung och herrars Herre.

Om således Guds rikets seger på jorden, i den meningen vi här fattat den, ej kommer som en fullmogen frukt af missionsarbetet i tiden före Kristi återkomst, utan är beroende af hans uppenbarelse, så gifva dock många ställen i Skriften en antydan om, att församlingen skall hafva sin del i den slutliga segern, men därom är ej här tillfälle att tala.

I denna tidsålder uttager Gud genom sin Ande och sitt ord ett folk för sitt namn och sitt rike ur alla stammar och tungomål och folk och folkslag. Missionen är hans redskap vid detta härliga verk. Dess uppdrag är en världsomfattande evangelisering, hvarigenom människor skola kallas "till hans rike och hans härlighet". För en sådan evangelisering är det af utomordentlig betydelse, att Kristi tillkomme får den plats i missionsförkunnelsen, som den hade under den apostoliska tidens missionsarbete. Då skola de hedningar, som i denna tiden vända sig bort från sina afgudar till att tjäna den lefvande och sanne Guden, också

vänta hans Son från himmelen, vetande att de äro kallade, att "vinna vår Herre Jesu Kristi härlighet."

Flera tecken tyda på att allvaret i det nuvarande tidsläget bidrager att väcka ett förnyadt behof hos Guds missionsfolk till att lära känna "allt Guds råd" med afseende på hans rikets kamp och slutliga seger. Vi tro, att denna kännedom skall gifva nytt mod att "med uthållighet löpa i den täflingskamp, som är oss förelagd", emedan vi då skola se, "huru dagen nalkas."

I Kina hafva under 1914 de konservativa elementen vunnit större inflytande på det politiska lifvet, och den konstitution, som den 1:a maj offentliggjordes, lade, praktiskt taget, all makt i presidentens händer.

Ett återupplifvande af konfucianismen ägde rum, men det torde ej få något större inflytande på evangeliseringsarbetet i Kina. Det ansågs till stor del vara föranledt af nödvändigheten att stäffa den tilltagande laglöshet och sedslöshet, som blifvit en följd af de föregående årens arbete att nedbryta folkets nedärfda religiösa lifsåskådning. Ett anmärkningsvärdt drag i det religiösa lifvet är att buddister, taoister och muhammedaner begagna kristna metoder i fråga om organisation, barmhärtighetsverk och predikan.

De stora kostnaderna för landets pacifiering efter revolutionsåren och för bekämpande af ett uppblomstrande röfvarväsende, särskildt det, som leddes af "Hvita vargen", medförde betydliga inskränkningar i anslagen till regeringens skolor. En tredjedel af dem måste stängas, och många besöktes af minskadt antal lärjungar. Detta gaf emellertid anledning till att flera tillfällen erbjödo sig för de undervisningsanstalter, som missionärerna upprättat, att samverka med regeringens.

Att den studerande ungdomen i skaror af flera tusenden samt ämbets- och affärsmänbevistat för dem i ett flertal stora städer anordnade evangeliska möten, är ett märkligt

bevis på den förändring, som inträdt i den ställning, Kinas intelligens förut intagit till den evangeliska förkunnelsen.

Ehuru Kina, som vi veta, ej varit oberördt af världskriget, har dock missionsarbetet i stort sedt kunnat fortgå utan afbrott. Det tryck, som Kinas yttre politiska förhållanden utöfvat på dess folk, har bidragit till att ytterligare sammansmälta de olika provinsernas befolkning till ett folk. Under mandsjudynastiens tid var nästan hvarje provins så att säga en stat i staten. Den nu pågående konsolideringen har för öfrigt främjats af den utveckling, som post- och telegrafväsende samt järnvägarna uppnått. Guds hand spåras på många sätt i den nu pågående utvecklingen. Må därför Guds tjänare med oförtrutet sinne föra Kinas evangelisering framåt. Gud har mycket folk i det landet, som han vill uttaga för sitt rike.

Vi öfvergå nu till redogörelsen för Sv. Missionens i Kina arbete undet det gångna verksamhetsåret och lämna ordet till missionär Aug. Berg.

## Årsberättelse.

### A. Missionsfältet.

*“Då David för sin samtid hade tjänat Guds vilja, afsomnade han och vardt lagd till sina fäder och såg förgängelse.”* Apg. 13: 36.

Ett ganska lärorikt studium är att en och annan gång kasta en blick på det missionsarbete, som utförts under gångna tider, ej minst då det gäller missionsarbetet i hemlandet. Tillgång till äldre årgångar af missionstidningar gifva vid handen, att “den tro, som är verksam genom kärlek”, i alla tider tagit sig uttryck, äfvensom att denna tro och kärlek är i ständigt tillväxande.

Stor är den skara af hängifna män och kvinnor ur alla samhällsklasser inom vårt land, som i den ringa begynnens dag satte sin hand till plogen för att utföra Mästarens uppdrag att “predika evangelium för hela skapelsen”. Tjugufyra skilling banko och en riksdaler riksmünt omväxla i gåfvomedlen med 25 riksdaler och etthundra kronor. Pigan och mamsellen, odalmannen och baronen, fröken och friherrinnan lägga sina gåfvor på samma altare. De heligas böner uppstiga till samme Gud, rik för alla dem, som åkalla honom. Och under det arbetet växer, kallas arbetaren hem, den ene efter den andre, hvar och en i sin tur och ordning. “Gud begrafver sina arbetare, men fortsätter sitt arbete.” Aldrig har missionsarbetet varit mera blomstrande än nu. Aldrig har missionsvännernas antal varit större, aldrig ha missionsbidragen varit rikligare, aldrig ha dörrarna till de icke kristna länderna varit mera vidöppna. Vi lefva i san-

ning i de stora möjligheternas tidevarf och kunna med fog på oss tillämpa Herrens Jesu ord till sina lärjungar: "Saliga äro edra ögon att de se, och edra öron, att de höra."

Ett genomögnande af gulnade missionstidningar bör för den enskilde missionsvännen medföra den uppmuntrande lärdomen, att alla dessa missionsvänner i likhet med David "för sin samtid tjänade Guds vilja".

Och, käre missionsvänner, som just nu stå i striden och i arbetet, är det ej en tröst för hjärtat att stanna för denna sanning: "Min plikt är att nu, inför min samtid, tjäna Guds vilja! I Guds stora kedja utgör jag en ovärderlig länk. Nu är turen kommen till mig. Jag får ej svika mitt uppdrag, såsom de ej sveko sitt. Utan mig skola de ej varda fullkomnade." Hebr. 11: 40. Då mitt arbete är utfördt, vill jag, i likhet med min Mästare, kunna säga: "Jag har förhärligat dig på jorden, jag har fullbordat det verk, som du gaf mig att utföra." Joh. 17: 4.

För oss missionärer tala ock dessa "äldre årgångar" sitt vältaliga språk. Hvarje tid har sina mecenater. De stå att finna bland fattiga och rika. De likna hvarandra i den outröttliga kärlekens osjälfviska gifvande. Somliga gifva af hvad de själfva äga, andra ha förmåga att kunna intressera sina medmänniskor och sätta dem i verksamhet. Ofta vill den tanken uppstå: "Hur skall det manne gå med missionsarbetet, då den eller den faller ifrån?" Det är då godt att stilla hjärtat inför den trösterika sanningen, att likasom David och andra efter honom "under sin samtid tjänade Guds vilja, afsomnade och lades till sina fäder", men Guds verk därför icke afstannade utan fastmera tillväxte, så är Gud mäktig att uppehålla och utveckla det verk, som nu pågår, så länge som det utföres i ödmjukhet, till hans ära och under förtröstan och tillit till honom.

\* \* \*

Den politiska oro, som världskriget medfört, har äfven gjort sig förnimbar i Kina, men missionsarbetet har ej i minsta mån däraf hindrats. Hvilka djupgående verkningar

det i framtiden kommer att hafva är ännu svårt att förutse. De tänkande äro nog ense med Li Hungchang, som en gång fällde det yttrandet: "Fransmännen hata tyskarne, och rys-sarne döda judarne, men då de komma till Kina, äro de alla kristna!"

Den 16:de oktober iaktogs den af presidenten anbefallda bönedagen för världsfred på ett par af våra stationer, dit underrättelsen nått. Under årets första sju månader grasserade rövvarne vildt i provinserna Honan, Anhwei, Hupeh, Kansuh och Shensi. Stor var den förödelse af människolif och egendom, som anställdes. På flera håll plundrades och brändes missionsstationer, och åtminstone ett dyrbart lif, missionsläkaren Freyland's, offrades, under det andra sårades.

Från Shensi nödgades våra syskon i Pucheng och Tungchow för en tid taga sin tillflykt till Yuncheng på andra sidan Gula floden. Missionär och fru Ahlstrand samt fröken Haneberg, tillhörande Skandinaviska Alliansmissionen, måste äfven göra detsamma, glada och tacksamma att komma undan, dagen innan deras station plundrades. I augusti månad "dog" Hvita vargen. Man får väl tro det. Sedan dess ha förhållandena till stor del förbättrats, och t. o. m. i Honan, rövvarnes hemland, råder ett märkvärdigt lugn.

Skörden utföll till stor del väl. I vissa trakter af Honan förhärjade gräshopporna stora sträckor af landet, men på det hela taget ha lifsmedelsprisen, som förr voro mycket höga, betydligt sjunkit. Vår länge närda önskan att få äga ett sommarhem på ett lämpligt ställe har under året förverkligats, i det att missionen, för till detta ändamål särskildt gifna medel, lyckats köpa en lämplig villa på berget Chikung i Honan.

Syster Emma Anderson, som i det allra närmaste fullgjort sin andra tjänsteperiod, reste hem den 11:te november för en välbehöflig och välförtjänt hvila. Under årets sista månader har det behagat Herren att pröfva våra syskon Carlén med sjukdom. Broder Carlén insjuknade i september i, som det tycktes, nervfeber, och efter densamma inställde sig lunginflammation. Samtidigt låg hans hustru i

feber och smärtor, hvars orsaker vi ej genast kunde utröna. Det visade sig sedermera vara blindtarmsinflammation, och, medan hennes man ännu låg på sin sjukbädd, måste hon bäras den sex dagar långa vägen till Pingyangfu för att undergå operation.

Då detta skrives, äro de båda, Gud vare lof, på bättringsvägen. Broder Theodor Sandberg nödgades ock att tillbringa några veckor på sjukhuset i Pingyangfu, men har sedan återvunnit sin hälsa som ett direkt svar på trons bön. Herren pröfvar, men förskjuter icke.

För verksamheten i det manliga seminariet följer särskild redogörelse. Mycket och kraftigt arbete har nedlagts inom detsamma. Nya lokaler äro ett lifsvillkor för att kunna bedriva verksamheten till större gagn och för att underlätta lärarnes arbete. Plantan växer, och missionens vänner vilja helt visst tillse densamma. Den K. F. U. M.-verksamhet, som i förening med seminariets verksamhet upptagits, har skänkt oss mycken uppmuntran. Vi ha däri genom kommit i beröring med alla regeringens skolor, lärare och elever, och dessa å sin sida få rika tillfällen att lyssna till evangelium. Det är vår lifliga öfvertygelse, att bland dessa unga män finnas flera, som stå sanningen närmare, än vi kunna ana. Af den svage Nikodemus blef en modig Jesu bekännare. Så är ock vår tro; att bland dessa många skola öppet göra Jesus till konung, och att äfven deras svaghet skall förvandlas till starkhet.

Det kvinnliga seminariet har kommit till stånd. Det håller just nu på att kämpa sig igenom det första och svåraste skedet. Vi hoppas, att äfven detta, i likhet med det manliga, skall så småningom växa sig starkt och fostra unga kvinnor "dugliga att lära andra".

*I tillsammans sexton skolor hafva undervisats 362 gossar och flickor.* Undervisningsplanen har varit densamma som under föregående år, med undantag af att *en mellanskola för gossar inrättats i Chiehchow.* På grund af brist på medel har gosskolverksamheten något hindrats. Så t. ex. har skolan i Honanfu ej kunnat öppnas. I *Puchengdistriktet är*

*en gosskola af största behof påkallad, så ock i Ruicheng och Puchow,* men tillgångar saknas.

Genom dop hafva 180 personer förenats med församlingen. Af dessa komma 37 på Shansi, 88 på Shensi och 55 på Honan. Antalet döpta öfverstiger betydligt föregående års. Inom de flesta af församlingarne hafva åtskilliga medlemmar måst uteslutas. Detta är en af församlingens allra svåraste uppgifter, men också nödvändig, då så påfordras.

Huru fröjdas man icke, då någon befinnes vara "af sanningen" — "ett barn är födt till världen" — men huru stor är ej sorgen, då detta barn, likt Demas, fattar kärlek till denna världen och de ting, som äro i den.

På grund af hälsoskäl har broder Andrew Ericsson nödgats att med sin familj uppgifva sin lifliga önskan att få återvända till sitt arbetsfält härute och i det stället upptaga arbete inom hemlandet. Vi känna stor saknad efter våra syskon men glädjas öfver att missionen i dem alltid kommer att äga varma och för densamma verksamma vänner. Fröken Anna Rosenius, som den 22 juli ingick äktenskap med en af Augustana Synodens missionärer, pastor Sphira, stationerad i staden Yüchow i Honan, lämnade därmed vår mission.

Behofvet af nya arbetskrafter gör sig allt mer gällande. I den mån Kina utvecklas, kräfvets stor skyndsamt att möta alla de olika behofven af ett mångsidigare evangelisations- och skolarbete.

Ännu ligga vidsträckta delar af vårt fält oupparbetade, och där arbetet bedrivits under en följd af år, äro krafterna ej tillräckliga att fylla behofven. Mätte Herren snart gifva oss, hvad våra hjärtan önska!

\* \* \*

Shansi.

Yuncheng.

Någon förändring i arbetspersonalen har under året icke ägt rum utan har, såsom förlidet år, den utgjorts af August

och Augusta Berg, Theodor och Sekine Sandberg, Fredrika Hallin, David Landin och Ester Berg.

Söndagsgudstjänsterna hafva varit talrikt besökta. Bibelklasser för kvinnor hafva hållits två gånger i veckan och för män hvarje söndags e. m. Söndagsskolor för gossar och flickor, ledda af eleverna i seminariet, Ester Berg och hennes medhjälparinna, hafva oafbrutet pågått. Gatukapellverksamheten har hvarje dag, med undantag af söndagarna, bedrivits med tillhjälp af tvenne evangelister, och tvenne aftnar i veckan hafva elever i seminariet fått hjälpa till. Husbesök, besök på sjukhuset, särskilda möten för ämbetsmännens fruar och deltagande i bibelklasserna ha varit syster Sekine Sandbergs insats i arbetet under året, under det att Augusta Berg, jämte det att hon gifvit sin tid åt husbesök, bibelklasser och byresor, därjämte haft ansvaret för hushållets skötande och gästemottagning på missionens hufvudstation. Syster Fredrika Hallin har företagit ett par resor till sitt gamla arbetsfält, Ruicheng, sista gången för att lämna hjälp åt syskonen Carlén under deras sjukdom. Dessutom företog hon på hösten en längre resa till våra stationer i Shensi och var på ett par stationer behjälplig med att hålla bibelklasser för kvinnor.

Ester Berg, som fortsatt sina språkstudier, har äfven börjat deltaga i arbetet. Den största delen af årets tre sista månader har hon varit upptagen med sjukvård åt syskonen Carlén. Broder David Landins tid har varit fullt upptagen af att sköta seminariet. Broder Theodor Sandberg, som jämte sitt åliggande som missionens finanssekreterare äfven under de första månaderna af året var medlärare i seminariet, måste, på grund af försvagad hälsa, frånträda sistnämnda befattning. Sedan han återvunnit hälsa och krafter, har han uteslutande ägnat sig åt skötandet af missionens finansiella verksamhet.

August Berg har, jämte det han varit vårdhavande missionär på platsen, i egenskap af missionens ordförande, ledt verksamheten på fältet och besökt så många af stationerna, som tid och tillfälle medgifvit. Bevistade, såsom

medlem af Edingburgkonferensens fortsättningskommitté, dess årsmöte i Shanghai under maj månad. På stationen har under årets lopp hållits tvenne församlingskonferenser, en utländsk konferens och en större af evangelisten Hsie från Anhwei ledd konferens.

Tolf personer hafva under året genom dopet upptagits i församlingen. Omkring ett hundra exemplar af Nya testamentet på klassisk kinesiska, en gåfva af okänd person i England, ha utdelats till lärarne i alla regeringens skolor. Insamlade församlingsbidrag uppgå till kronor 125.

### *Ishih.*

Detta stora distrikt, som omfattar städerna Ishih, Yungho, Wanchwan, Linchin, Hsiahsien och delvis An-i, och som borde vara deladt i tvenne, har under året haft samma arbetspersonal som förut, nämligen syskonen Axel och Anna Hahne, Agnes Forssberg och Maria Björklund. Tre af evangelisterna hafva varit flitigt sysselsatta med att besöka utstationerna, fyra till antalet, och byarna rundt omkring. Denna del af verksamheten har varit mycket uppmuntrande och ganska mycken andlig litteratur har på så sätt spridts, på samma gång som ordet blifvit predikadt. Dessa bröder, själfva landtbrukare, som fattats af sanningen, behöfva ej drifvas ut till detta arbete utan göra det villigt såsom för Herren. I församlingsvården hafva dock erfarenheterna varit mycket prövande. Visserligen hafva femton personer upptagits genom dopet, men det inre tillståndet hos somliga af de äldre och kunskapsrika kristne, lämna mycket öfrigt att önska. Girighet, kallsinnighet och oenighet hos somliga, af hvilka man kunde vänta stor hjälp i arbetet för Guds rike, icke blott förhindrar Gudsrikets tillväxt hos den enskilde utan åstadkommer stillestånd i arbetet på de platser, hvar-est de bo och vistas. En annan pröfning är, att en af dem som ledare ansedde inom Linchin-distriktet öfvergått till katolikerna och tycks, åtminstone ännu så länge, befinna sig väl där; ty det ställer inga fordringar på ett själförsakande,

heligt lif, utan det köttsliga sinnet lämnas fritt spelrum och detta jämte löftet om att i alla fall få komma till himmelen lockar ju — till en tid. Anna Hahne samt systrarna ha företagit hus- och bybesök, biträdda af bibelkvinnorna. Åtskilliga opierökande kvinnor hafva afvants från sitt begär. Bibelklasser för män och kvinnor hafva hållits. I flickskolan, för hvars arbete särskild redogörelse lämnas, ha undervisats 36 elever, i gosskolan 25. Församlingsmedlemmarnes antal uppgår till 159 och insamlade bidrag till kronor 80.

*Chiehchow.*

Syskonen Hilma och Henrik Tjäder, biträdda af infödda medhjälpare, hafva under året fått ostördt arbeta och se den lilla församlingen förökas med trenne män. Samtidigt har dock döden bortryckt en, två ha förflyttats till andra församlingar och fyra måste uteslutas, hvarför medlemsantalet, som uppgår till 61, understiger föregående års. Utstationsverksamheten i Ühsiangdistriktet, som förut bedrefs i byn Wangtsuen, äldste Ching's hemvist, har i år erhållit ett nyrepareradt hus i staden till sitt förfogande. Genom att verksamheten förflyttats dit hoppas vi, att densamma skall blifva till gagn för hela distriktet. I gosskolan (en förening af små- och folkskola) hafva 46 elever undervisats. Höstterminen måste afslutas något tidigare på grund af utbruten difteri- och skarlakanspidemi, som, ledsamt nog, kräde tvenne offer. Långt flera, det uppgifves flera hundra, dogo i de omkringliggande byarne.

*Puchowfu.*

Syskonen Verner och Gertrud Wester, Frida Prytz, Maria Nylin och Svea Wibell ha varit stationerade här. Tillfälligt arbete i Yuncheng under broder Theodor Sandbergs sjukdom kräde Westers vistelse där under sommarmånaderna. Fröken Wibell blef på hösten anmodad att upptaga arbete i Sinänhsien. Fru Wester har ägnat sig åt kvinno-

arbetet i staden och har därunder rönt mycken uppmuntran. Den nye evangelisten, Wang Chi tai, har i arbetet bland männen gjort liknande erfarenheter. Som en följd däraf äro söndagsgudstjänsterna mera besökta än förut, och flera komma till gästrummet. Bibelkurser för män och kvinnor hafva hållits äfvensom tvenne stormöten. I församlingen hafva fem personer upptagits genom dop och tvenne dit öfverflyttats från andra församlingar. Medlemsantalet, som således borde hafva ökats med fem, har dock genom afgång på grund af dödsfall, utflyttning och uteslutning minskats med en och uppgår nu till 104. Under året insamlade bidrag har uppgått till ett belopp af kronor 175. Det kvinnliga seminariet har under året öppnats. Elevantalet har varit ringa, men vi hoppas, att denna så viktiga verksamhet skall normalt utvecklas. För *flickskolan* följer särskild redogörelse.

*Juicheng.*

Syskonen Oscar och Gerda Carlén hafva under året varit stationerade här, biträdda af en evangelist och en bibelkvinna. Diakonen Liu Cheng-i har ock gifvit en del af sin tid åt arbetet. Två unga män hafva förenats med församlingen, hvars medlemsantal nu uppgår till 24. Insamlade bidrag utgöra kronor 47. Förra året nedlades mycket arbete på att försätta stationen i beboeligt skick. Detta år har bevittnat andra förändringar, såsom en ny skylt utanför porten, ny predikstol och nya bänkar. Under de sista tre månaderna af året hemsöktes våra syskon af allvarsamma sjukdomar. Juldagen hade dock broder Carlén glädjen att kunna närvara vid mötena, biträdd af broder Landin, som rest dit upp för att vara behjälplig med predikan.

*Shensi.*

*Hancheng.*

Alltsedan syskonen Bergling flyttade öfver till Hoyang, har församlingsvården och arbetet utåt bland männen huf-



vudsakligen legat i de äldre församlingsmedlemmarnes händer, öfvervakadt från Hoyang. Syster Anna Eriksson har hela året varit ensam stationerad här. Hennes hufvudsakliga arbete har varit att undervisa äldre, troende kvinnor i Guds ord. Dessa ha för denna orsaks skull tidtals varit samlade på stationen. Bibelkvinnorna hafva företagit resor i byarna. Till Hancheng hör nio utstationer, på hvilka i allmänhet regelbundna söndagsgudstjänster hållas. 22 personer hafva under året döpts. Medlemsantalet utgör 183 och insamlade medel kronor 375. I *gosskolan* hafva 30 elever undervisats.

#### *Hoyang.*

Syskonen Robert och Dagny Bergling, Josef och Johanne Olsson och fröken Emy Ohrlander hafva under året fått glädja sig åt att hälsa, krafter och beskydd beskärts dem i deras arbete. I likhet med hvad fallet varit i hela provinsen, har "Hvita vargen" och hans vederlikar äfven i Hoyang-distriktet härjat grufligen. Våra stationer i Hancheng och Hoyang ha varit hotade, ehuru faran afvärjts. I staden och på de sju utstationerna har liflig verksamhet bedrivits, och de framgångar, som gifvits, ha varit uppmuntrande. 34 personer hafva döpts under året. Opieasylverksamheten utgör en viktig gren af arbetet här, och våra syskon hafva varit flitigt sysselsatta med de 160 patienter, som varit intagna i de tvenne asylerna. För dessa hafva i regel trenne möten hållits hvarje dag, och flera af dem hafva, som det synes, påverkats af sanningen. Två kolportörer hafva varit sysselsatta att sprida Guds ord och predika. Fru Olsson har undervisat 16 elever i flickskolan. Broder Josef Olsson har deltagit i evangelisationsarbetet i stad och på land och äfven undervisat fyra timmar i veckan i *gosskolan*. Densamma har besökts af 17 elever. Fröken Ohrlander har, jämte det hon bedrivit sina språkstudier, deltagit i kvinnoarbetet och under våren vikarierat i *flickskolan*. Medlemsantalet uppgår till 65 och församlingens bidrag till kronor 235.

#### *Tungchowfu.*

Detta distrikt, som omfattar Talihsien, Chaoih sien, Hwainhsien och fästningen Tungkwan, har bearbetats af syskonen Nils och Olga Svenson, biträdda af fyra evangelister och två bibelkvinnor. Gatukapellverksamhet i Tungchow och Tungkwan har bedrivits, på den förra platsen dock mera oregelbundet på grund af brist på lämpliga medarbetare. Fru Svenson har utöfvat en ganska vidtomfattande sjukvård. Nio operationer, hvaraf sju under kloroformering, ha utförts. 260 patienter ha behandlats på stationen, och 380 sjukbesök ha aflagts i hemmen. Bibelklasser i Tungchow och Tungkwan hafva hållits äfvensom tvenne stormöten, hvarvid nio personer genom dopet förenades med församlingen. Medlemsantalet uppgår till 42. 12 elever ha undervisats i *gosskolan*. Ungefär 12.000 bibeldelar, 250 Testamenten och 16.000 traktater hafva spridts under året. Församlingens bidrag uppgår till kronor 60.

#### *Pucheng.*

Detta distrikt, som omfattar Pucheng, Pehshui, norra Weinan och Hwachow, har bearbetats af syskonen Hugo och Maria Linder, Anna Rosenius (under årets första månader) och Ingeborg Ackzell, biträdda af sex evangelister, bibelkvinnor och kolportörer. Ett energiskt evangelisationsarbete har utförts i stad och på land. Gudstjänsterna äro väl besökta, och intresse på flera håll förspörjes. Arbetskrafterna äro dock fortfarande otillräckliga för de stora behoven. Genom dopet ha 23 personer förenats med församlingen, hvars medlemsantal nu uppgår till 92. På utstationerna Pehshui, Hsiao och Hwachow ha evangelister varit utposterade, och flitiga besök hafva aflagts där af missionärerna. I Hsiao bedrivs opieasylverksamhet. Brist på tid gör, att den medicinska verksamheten ej kan bedrivas mera omfattande. Dock hafva cirka 250 fall behandlats i Pucheng, hvaraf 15 kirurgiska. Ett stort behof af skolor för gossar

och flickor förefinnes, men brist på medel har gjort att sådana ej kunnat, såsom önskligt varit, upprättas. Tvenne stormöten hafva hållits äfvensom bibelkurser. Församlingens bidrag uppgår till kronor 148.

### Honan.

#### *Honanfu.*

Arbetspersonalen har utgjorts af syskonen Ossian och Edith Beinhoff, Anna Janzon, Ebba Burén och under årets första tre månader Emma Andersson. Äfven i år ha 21 personer genom dopet upptagits i församlingen, och medlemsantalet uppgår nu till 100. På de fyra utstationerna pågår verksamheten, ledd af infödda bröder, under växlande erfarenheter. I Changyangdistriktet, som utgör Honanfuförsamlingens vagga, råder nu mera köld och liknöjdhet. I lensi- och Mengchindistrikten har arbetet hastigt utvecklats. Må Herren bevara den späda planteringen från inre faror, så att den tillväxer i mognad!

I köpingen Hancheng, hvarest mycket arbete utförts, synes tecken till lif spira upp. Denna plats är affärscentrum för hela distriktet och kanske kommer en gång att blifva en andlig fyrbåk i trakten rundtomkring. Konferenser och bibelklasser ha som vanligt hållits under årets lopp. Fröken Burén har besökt flera af landsbyarne och dessutom gjort husbesök. Fru Beinhoff har undervisat i en bibelklass och lärt kvinnor att läsa.

Fröken Janzon har haft flickskolan med sina 40 elever under sin vård. Två kolportörer hafva sålt ungefär 12,000 bibeldelar. Gudstjänsterna äro väl besökta, men kapellet och gästrummet behöfva med allra första få ett annat läge för att de många tillfällena, som gifvas att nå folket, må bättre kunna tillvaratagas. Gosskolan har under året ej kunnat öppnas på grund af brist på medel. Församlingens bidrag uppgår till kronor 78.

### *Sinanhsien.*

Systrarna Maria Petterson, under första kvartalet, Emma Andersson, under en del af det andra, och Maria Hultkrantz, under hela året, hafva arbetat på denna station. Trots den oro, röfvarnes verksamhet i detta distrikt åstadkommit, hafva de fått verka bland befolkningen utan att lida någon skada. Att våra systrars fleråriga arbete i denna stad tillvunnit sig förtroende syntes kanske bäst de sista dagarne af det gamla året, då hela staden var under en natts tid prisgifven åt plundring, men missionsstationen ej på något sätt antastades. Genom predikan, hus- och bybesök, behandling af sjuka och skola för gossar har ett ganska vidtomfattande arbete utförts. Efter sommarvistelsen på Chikung reste syster Emma Andersson ned till Shanghai och därifrån i november hem till Sverige för hvilat. Hon efterträddes af Fröken Svea Wibell. Sex personer hafva döpts under året. Församlingsmedlemmarnes antal uppgår till 57. Insamlade bidrag till kronor 40. I gosskolan ha undervisats 46 elever.

### *Mienchih.*

Syskonen Gustaf Adolf och Mina Stålhammar hafva haft ledningen af arbetet inom detta distrikt sig anförtrodd. Tvenne stormöten hafva hållits, och församlingen har förökats med 22 personer. Flera bibelklasser hafva anordnats. Gudstjänsterna i staden hafva ej varit så talrikt besökta, men i södra landsbygden är intresset ganska stort och har spridit sig till ett femtontal byar. Daglig predikan i tvenne gatukapell, behandling af sjuka, söndagsgudstjänster, marknadsbesök och byresor ha gifvit våra syskon och deras medhjälpare fullt upp att göra.

I gosskolan ha undervisats 26 elever, i flickskolan 16. Medlemsantalet uppgår till 58 och församlingens bidrag till kronor 72.50.

På grund af hälsoskäl och familjeförhållanden återvände syskonen Stålhammar till Sverige i slutet af december.

Mienchih bo också syskonen Malte och Ida Ringberg. De hafva haft ledningen af verksamheten inom Yungningdistriktet under sin vård. På deras lott har därjämte fallit att mottaga och befordra resande missionärer, frakter och dylikt. Mienchih utgör fortfarande ändpunkten för Kaifeng-Tungkwän-järnvägen. Till följd af kriget har arbetet på järnvägen afstannat. De genomresandes antal har varit ganska stort.

### *Yungning.*

Som redan nämnts ha syskonen Ringberg från Mienchih ledt arbetet i detta distrikt. Stormötena hafva varit väl besökta. Huset i staden har uppgifvits, och verksamheten bedrifves från de sju utstationerna. Församlingens önskan är dock att komma i besittning af ett eget hus i staden. Hon har för den skull tecknat ett belopp af 80.000 kash, en summa som emellertid är otillräcklig. Arbetet utåt bedrifves nästan uteslutande af de tre kolportörerna. Under senare delen af året ha särskild uppmärksamhet ägnats åt staden Lusi, belägen 10 svenska mil från Yungning i ett svårtillgängligt bergsdistrikt. I början af året grasserade rövvarne mycket, men nu ha lugnare förhållanden inträdt, hvaraf Herrens tjänare med glädje begagna sig för att utså lifvets ord. Sex personer hafva under året döpts och tvenne uteslutits. Medlemsantalet uppgår till 69 och insamlade bidrag till kronor 32.60.

\* \* \*

Med tacksamhet till missionens Herre för ännu att tillryggalagdt arbetsår nedläggas vi nu pennan och avsluta vår redogörelse. Vi, som stå härute i arbetet, äro ett lyckligt släkte! Med glädje drogo vi en gång åstad till vårt arbetsfält, och med frid hafva vi blifvit ledsagade. Huru nådigt har ej vår trofaste Fader handlat med oss under det gångna året! Penningeförsändelser, bref och frakter, allt har, om än någon gång försenadt, kommit oss tillhanda. Föreningar och

enskilda vänner hafva ock under året visat oss mycken kärleksfull hägkomst. Mottagen alla vårt hjärtliga tack! Det skulle vara till stort gagn för missionsintresset hemma och till nytta och uppmuntran för oss härute, om vi åter kunde få ett besök af en eller flera af våra vänner. Ett varmt välkommen väntar eder!

Då edra ögon falla på dessa rader, har skördetiden i Kina inträdt för landtmannen, och i vårt eget land står den för dörren. Det påminner oss om att vårt andliga arbete icke endast är ett säningsarbete utan ock skördearbete. "Jag har sändt eder att skörda", var Mästarens ord till de förvånade lärjungarne. De skulle få skörda frukten af andras arbete. Detta gäller nog äfven oss, men, Gud vare lof, vi få ock skörda frukten af vårt eget arbete, ty

"Det kommer nog, det skepp, som Gud har lastat,  
Snart styr det in med glädje i vår hamn.  
Det kommer nog, det säde, som är kastadt  
På världens åker uti Jesu namn.  
Låt tviflet ej din andes låga dämpa,  
Nej, för din själ, för Gud och himlen kämpa,  
Och sjung, med handen på Guds rikets plog,  
Det kommer nog!"

Yuncheng i januari 1915.

*August Berg.*

## Manliga seminariet läsåret 1914.

Seminiariets verksamhet har pågått omkring 8 månader. Under större delen af året har lärarepersonalen utgjorts af 3 personer. Theodor Sandberg, som en del af vårterminen äfven tjänstgjorde som lärare i kristendom, måste snart på grund af sjukdom lämna denna befattning. Vi meddela detta med beklagande af den förlust, seminariet därigenom lidit, samt med ett tack till br. Sandberg för den gångna tiden. Under nu ifrågavarande år ha vi för första gången anställt kin. lärare med västerländsk bildning för de sekulära ämnena, och det synes, åtminstone för tillfället, vara den bästa lösningen af lärarefrågan. Genom lärare Wangs anställning på hösten för de kinesiska ämnena har en yngre värdefull kraft tillförts seminariet. Undertecknad har utom föreståndarebefattningen äfven ledt undervisningen i kristendom, homiletik och pedagogik samt i öfningsämnena sång och gymnastik.

På grund af Theodor Sandbergs frånträdande och de ofvannämnda lärarnes anställande har ledningen af skolan lagts uteslutande i yngre händer. En del förändringar af läskursen har försöksvis företagits. Denna har sålunda ökat med ett par ämnen samt kurserna i flera andra fördjupats. Elevmaterialet har i allmänhet öfverträffat de föregående årgångarnes, hvad förkunskaper och förberedelse beträffa, hvilket underlättat arbetet.

Under året ha 17 elever mottagit undervisning, hvaraf 3 i högsta klassen och de öfriga i de 2 lägre klasserna. Af dessa ha eleverna i högsta klassen vid årets slut utexaminerats. De tilldelades afgangsbetyg jämte 2 förut utexami-

nerade elever. Detta tillfälle var en högtidsstund både för seminariet och de utexaminerade, hvilka voro de första, som fått mottaga afgangsbetyg.

Skollifvet har präglats af mycket arbete både för lärare och elever. Icke blott på de bokliga studierna utan äfven på direkt evangeliskt arbete hafva tid och kraft användts. Så har under hela året deltagandet i gatukapellets verksamhet fortgått. Två af eleverna ha hvarje söndag hjälpt till i söndagsskolan. Stundom ha besök gjorts i kringliggande byar och städer, hvarvid evangelium predikats med ungdomlig ifver och kraft.

Till elevernas egen fostran och uppbyggelse har den s. k. "Seminarieliföreningen" i hög grad bidragit. Inom densamma har förutom den bibelstudiekrets, hvars verksamhet pågått en längre tid, äfven bildats en diskussionskrets.

Hälsotillståndet har i allmänhet varit godt, och vi tro, att det gångna året, trots det att pröfningar för både lärare och elever nog förekommit, har varit ett välsignadt läsår, för hvilket vi vilja gifva Gud äran.

Yungcheng i februari 1915.

*David Landin.*

## Kvinnliga seminariet.

### Första verksamhetsåret.

Då vi blicka tillbaka på detta första läsår, kunna vi i sanning säga: "Du har bevisat nåd och trofasthet." Det är nåd, att Herren vunnit våra unga flickors hjärtan, och att han gjort dem villiga att fostras till hans tjänarinnor. Det är nåd, att Herren hjälpt oss äldre och gifvit oss de krafter, vi behöft för arbetet.

Vårterminen började den 19 jan. 1914 och pågick till den 22 maj. Höstterminen tog sin början den 10 sept. och avslutades med examen den 17 dec.

Undervisning har meddelats i:

*Kristendom:* Repetition af Gamla testamentets bibliska historia. Katekes: Första och andra hufvudstycket. "Jesu lif": T. o. m. Första besöket i Kapernaum. Repetition af "Kort öfversikt af Bibelns böckers uppkomst och innehåll".

*Modersmålet:* Läsning och förklaring af kinesiska klassikerna. *Stilistik:* Uppsatsskrifning.

*Matematik:* Vanliga bråk.

*Historia:* Kinas historia till år 223 e. Kr.

*Geografi:* Inledning och största delen af Kinas geografi.

*Naturkunnsighet:* "Naturalhistoria, framställd i allmänna drag."

*Latinisering:* Läsning: 2 abc-böcker, Mattei evangelium kap. 1—11 och 55 sänger. Skrifning.

*Välskrifning:* Öfning af större och mindre stil.

*Handarbete:* Tillklippning och sömnad af kläder. Broderi.

*Sång:* Inöfvande af melodier efter noter.

*Gymnastik:* Fristående rörelser.

I räkning och sång har fröken Nylin lämnat undervisning. Gymnastiken leddes på våren af fröken Wibell och under hösten af en elev. I modersmålet och kin. historia har en infödd lärare, herr Hou, undervisat och i de öfriga ämnena, utom handarbete, undertecknad.

Elevernas antal var vid läsårets början 4, men en af dem måste efter några veckor afbryta sina studier till följd af klenhet. De ha ådagalagt stor flit och visat mycket intresse för sitt arbete.

Seminariet behöfver under det kommande läsåret bäras i förbön, att våra flickor må mer och mer liknans med sin Frälsare och af kärlek till honom "tjäna Gud, honom till behag, med helig fruktan och räddhåga".

Puchowfu i jan. 1915.

*Frida Prytz.*

### Flickskolornas rapporter.

Med anledning af den stora stegringen i tryckningskostnader, som nyligen ägt rum, kunna vi ej här införa flickskolornas rapporter i sin helhet utan meddela endast det viktigaste, men införa rapporterna fullständigt i Kinamissionstidningen Sinims Land. Början härmed göres i numret för den 15:de maj. Skolorna underhållas till allra största delen af "Daggryningen" i K. M. A.

*Flickskolan i Ishih.* Skolan har varit uppdelad i 6 klasser. Undervisningen har skötts af fröknarna Agnes Forssberg och Maria Björklund samt af en gammal kinesisk lärare och tidtals äfven af två f. d. elever. Elevantalet i skolan har varit 36 under både vår- och höstterminen. Undervisningen har omfattat vanliga skolämnen och handarbeten, såsom virkning och stickning. Äfven flickor från hedniska hem, som förut gått i regeringens skola, hafva deltagit i undervisningen. De hafva i sina hem aflagt en god bekännelse om den kristna läran, så att deras anhöriga blifvit intresserade. Anmärkningsvärdt är det bönelif, som rådt bland eleverna, hvilka

fått sig tilldelade en egen liten bönekammare. Farsot har härjat på denna ort, men Herren har skonat skolan.

*Flickskolan i Puchow.* Här har undervisningen skötts af fröknarna Maria Nylín och Frida Prytz samt läraren Tsao. Under vårterminen hjälpte äfven fröken Svea Wibell till med undervisningen i några ämnen och med sanglektionerna. De senare öfvertogos på hösten af fru Wester. Vårterminen började den 19 jan: och slutade den 22 maj. Höstterminen pågick från den 10 sept. till 17 dec. Elevantalet var under vårterminen 19 och under höstterminen 20.

*Flickskolan i Hoyang.* Undervisningen har ledts af fru Johanne Olsson och den kinesiske läraren Suen, därjämte har en af de äldre eleverna hjälpt de yngre flickorna med räkning. Elevantalet har varit omkring 20. Några af flickorna hafva förut gått i skola i Tungchowfu, andra i Hancheng. En har kommit från regeringens skola i Hoyang. Den senare har nu blifvit kristen.

*Flickskolan i Honanfu.* Undervisningen har ledts af fröken Anna Janzon, som under vårterminen biträdtes af fru Gu, en äldre kinesisk dam, och på höstterminen af en i hennes ställe anställd troende, kinesisk lärare. Dessutom hafva några af de äldre eleverna biträdt vid de yngres undervisning. Elevantalet har båda terminerna varit 40. Barnen hafva utom i de läroämnena, som äro gemensamma för alla flickskolorna, äfven undervisats i handarbete och enkel kinesisk matlagning. En troende kinesisk kvinna har tjänstgjort som husmoder. Farsoter härjade i Honanfu under våren. Skolans elever gingo ej alla fria, men Herren skonade deras lif. Vårterminen hade likväl ljusa bilder, särskildt genom evangelisten Sies besök, som blef anledningen till en verklig väckelse ibland barnen.

*Flickskolan i Mienchih* öppnades för första gången våren 1914. Ett svar på församlingsmedlemmarnas längtan och böner. Elevantalet var under både vår- och höstterminen 16. Fru Mina Stålhammar har förestått undervisningen i skolan.

Äfven i Kina går det ordet i uppfyllelse: "Af barns och spenabarns mun har du beredt dig lof." Må skolarbetet följas af missionsvännernas förböner och offrande kärlek!

### Statistik:

hufvudstationer .....	12
bistationer .....	43
församlingar .....	28
församlingsmedlemmar (nattvardsberättigade) .....	1065
däraf manliga .....	670
och kvinnliga .....	395
under året döpta.....	180
från början döpta .....	1423
infödda manliga medarbetare .....	86
infödda kvinnliga medarbetare .....	25
seminarium för män .....	1
elever där.....	17
seminarium för kvinnor .....	1
elever där.....	5
hvardagsskolor.....	14
elever där.....	340
söndagsskolor .....	5
elever där.....	140
opieasyler.....	5
patienter .....	220
sjukhus och kliniker .....	3
patienter .....	514
skriftspridning: biblar .....	ex. 220
testamenten .....	» 1460
bibeldelar .....	» 43000
öfrig litteratur .....	» 35000
i Kina insamlade medel .....	omkring kr. 2800

## B. Hemarbetet.

*"Du är min tjänare, jag har utvalt dig, och jag förskjuter dig icke, frukta icke, ty jag är med dig! Sök icke hjälp hos andra, ty jag är din Gud! Jag stärker dig och hjälper dig med min rättfärdighets högra hand." (Es. 41: 9, 10).*

Dessa dyrbara och löftesrika ord sände Herren fordom genom sin profet till Israel, Abrahams, sin väns, säd. Hvilka välsignelser skulle icke hafva tillfallit detta folk, om det i tro på sin Gud hade mottagit dem och fast förlitat sig på allt hvad de innebära, förstående hans kärleks och hans "nåds öfversvinneliga rikedom"?

Ja, Abrahams säd tog han sig an. Men vi veta, huru Herren måste klaga öfver sitt folks ohörsamhet och detta än mer, ju längre tiden skred framåt. "De aktade icke mina ord." "Mitt folk förgäter mig i dagar utan tal." (Jer. 6: 19; 2: 32). "Du glömde mig och kastade mig bakom din rygg" (Hes. 23: 35). "Huru skall jag göra med dig Efraim? Huru förfara med dig Israel? Mitt hjärta vänder sig i mig, allt mitt medlidande är i rörelse" (Os. 11: 8). Af sådana ångestrop från Guds hjärta äro profeternas skrifter fulla.

När i tidernas begynnelse Gud skapade världarne, då säger Skriften: "Gud sade — — — och det skedde så." På den Allsmäktiges "varde" bryter ljus fram, och lif utbreder sig i stigande mångfald och art, lydande osynliga lagar. Hela den kosmiska utvecklingen försiggår utan en enda ton af disharmoni och under Guds flerfaldiga försäkran, att han såg, "att det var godt". Morgonstjärnorna lofva Gud och alla Guds söner fröjda sig (Job 38: 6). Men huru

annorlunda är det icke, då Gud vill återföra den fallna människan till sig och i hennes hjärta upprycka den onda ormararten, synden, och åt sig skapa en ny invärtes människa i sanningens rättfärdighet och helighet. Synes det icke nästan så, som om hans ord skulle falla till marken, då det gäller att rycka rofvet från den starke (Es. 49: 24, 25)? Och hvilken smärta röjes icke i Guds hjärta under allt hans handlande med syndare. I sanning, genom frälsningshistoriens alla tidrymder är Gud en smärtornas man. Och hade icke Esaias fått kasta en blick in i det lidande, som var i Guds hjärta för hans folks synds skull (Es. 1: 2, 3), så hade han aldrig kunnat blifva bäraren af den största af alla profetior, profetian "om Kristi lidande och härligheten därefter", "de stycken — — — i hvilka änglarna ästunda att skåda in".

Men låtom oss återvända till den text, hvarifrån vi utgått och ihågkomma, huru Skriften säger: "Ären I nu Kristi, så ären I ju Abrahams säd och arfvingar efter löftet." "Abrahams välsignelse har tillfallit hedningarna i Kristus." På denna grund få vi taga textorden med all den välsignelse, hvarmed de äro fullastade, såsom riktade till oss individuellt men särskildt som mission. Dess hufvuduppgift är ju förrättandet af Guds evangeliis offertjänst bland hedningarna i Kina, på det att de må varda ett välbehagligt offer, helgadt genom den Helige Ande.

"Du är min tjänare." Hvilken dyrbar och ansvarsfull ställning! Men den kräfver, särskildt i en tid som denna, att vi likt profeterna fordomdags, se synden såsom Gud ser den, och att vi ständigt begagna Skriftens ögonsalfva, på det vår syn ej må blifva försvagad af nutidens "rosenvattens-teorier" angående den mänskliga naturen. Denna ställning uppfordrar oss äfven till att, såsom Daniel gjorde, forska i Skrifterna, för att få en djupare inblick i Guds sätt att leda den historiska utvecklingen till att främja sina frälsningssyften. Den del af profetian, hvarifrån textorden äro hämtade, ger oss en anvisning om Guds regeringsmetod. Här finna vi tre olika slag af Guds tjänare tecknade: Kores, Israel och honom, i hvilken "Gud har ett godt behag".

Gud kallar Kores att "lösa bältet från konungars länder", spränga Babels kopparportar och nedbryta dess bommar af järn samt förordna om Jerusalems återuppbyggande. Han fick verkställa Guds dom öfver de mäktiga den tiden, på det att Israel skulle befrias ur fångenskapen. Och Kores "nedtrampar höfdingar såsom krukamakaren trampar ler". Men se, hvilket uppdrag *han* skall utföra, om hvilken det heter "min utvalde, i hvilken min själ har ett godt behag". "Den rö, som är bruten, skall han icke krossa, och den veke, som ryker, skall han icke utsläcka. Med sanning skall han låta rätten utgå. Han skall icke uppgifvas och icke krossas, till dess han har grundat rätten på jorden." Det uppdraget kunde icke anförtros åt någon annan än åt enfödde Sonen. Men båda uppdragen syftade till Israels räddning. Gud handlar på samma sätt nu, då han låter sina domar gå öfver jorden. Bibeln är den mest aktuella bok i världen, ty den tillgodoser alla vår själs behof än i dag.

Vidare är det för oss såsom Guds tjänare, särskildt som mission, nödvändigt att se Satan och hans makt, såsom Kristus gjorde. Tidens lifsåskådningar gå i annan riktning. Om vi genomforskade Skriften, skulle vi säkert finna, att vi underskattat fiendens makt och ställning. Låtom oss ej glömma, att ingen mindre än Guds egen Son måste draga i kamp mot denna världens furste och att i den strid, som ännu ständigt pågår mellan sanningens och lögnens makter, det endast är för Lammets blods skull, som missionen har seger, då den förkunnar "frihet för de fångna och förlossning för de fångslade". Ännu stå i motståndarens leder herradömen, väldigheter, härskare i mörkrets värld och ondskans andemakter i himlarymderna. Alla vapen hämtade från den mänskliga vishetens rustkammare äro vanmäktiga i den kampen. Här gäller det att taga "Guds vapenrustning". I den har Kristus segrat. Och nu säger han till oss:

"Du är min tjänare, jag har utvalt dig, jag förskjuter dig icke, frukta icke, ty jag är med dig." Hvad kunna vi mera begära? "Är Gud för oss, hvem kan vara emot oss?" Skola vi söka hjälp hos andra, då han säger oss: "Jag är

*din* Gud; jag stärker *dig* och hjälper *dig* med min rättfärdighets högra hand."

Och detta har han gjort äfven under det gångna arbetsåret. Vår erfarenhet säger oss det. Låtom oss därför berömma oss, af "Israels Helige" och prisa hans namn, som håller tro till evig tid.

Under det gångna arbetsåret (räkn. fr. och med årsmöte till årsmöte) hafva inga nya arbetskrafter utsändts till fältet i Kina, ej heller hafva några hemmavarande missionärer återvändt dit. Däremot hafva från fältet hemkommit: *Missionär och fru Stålhammar* i jan. och *fröken Emma Andersson* i febr. detta år.

*Fröken Estrid Sjöström*, som vid tiden för förra årsmötet vistades i Miss Soltaus fostringshem för missionärer i London, blef efter sin återkomst i juni 1914 antagen till missionärskandidat. I öfrigt hafva inga nya kandidater antagits. De tidigare antagna kandidaterna, fröken E. Jonsson och herr M. Lindén, hafva använt sin tid på följande sätt. Efter slutad kurs vid Sv. Bibelinstitutet afreste *fröken Jonsson* i maj 1914 till Miss Stirlings hvilohem för missionärer ej långt från Glasgow och återkom i okt., då hon, i afvaktan på att resan till Kina skulle kunna företagas, återtog sin verksamhet som lärarinna i Huskvarna. *Herr M. Lindén* afslutade i juni sin kurs vid "The London Missionary School of Medicine" och återkom till hemlandet samt deltog på eftersommaren någon tid i arbetet på missionsexpeditionen. Han vistades under hösten i Småland, hvarunder de tillfällen, som erbjödo sig, begagnades till arbete i evangelium och för missionen. För att fullgöra sin värnplikt reste han i början af detta år till Gottland, men insjuknade allvarsamt där, blef hemsänd och befriad från vidare militärtjänst. Det såg nu mörkt ut för honom att kunna få gå till Kina, men förbättring har inträdt, och vi tro, att Gud skall göra Lindén fullt frisk igen, "då äfven I (som läsen detta) bistån oss med eder förbön".



Af hemmavarande missionärer hafva missionär och fru A. Ericsson utträdt ur missionen förliden höst. Missionär Ericssons hälsotillstånd hindrade nämligen hans återvändande till Kina.

*Missionär och fru Blom*, som förlidet år omkring fyra månader vistades i England under förhoppning att på hösten få återvända till Kina, hafva sedan sin återkomst därifrån i okt. använt en stor del af sin tid till missionsresor i landet, för hvilka vi längre ned skola redogöra.

*Missionär N. Högman* har äfven under det nu gångna arbetsåret haft sin hufvudstation i Göteborg. Han har tagit aktiv del såväl i möten inom därvarande Kinakrets, som vid af densamma anordnade möten och försäljningar för S. M. K. På Ynglingaföreningens "Libanon" begäran har han med kommitténs medgifvande tagit del i föreningens verksamhet både genom föredrag och bibelstudier m. m. Vidare har han medverkat vid flera möten i Göteborg och omnejd, såsom då Folkskolans Vänner i Göteborg i okt. hade sitt möte och då därvarande afdelning af Sv. Lärares Missionsförening sistlidne april höll möte i Redbergslids missionshus. I dec. höll Högman på kallelse af Jönköpings Missionsförening en evangelistkurs i nämnda stad, och detta år har han hållit bibelkurser i Skärstad, Tranås, Skillingaryd, Värnamo, Tenhult och Göteborg samt bibelstudier i Östersund, Hälsingborg och Kristianstad.

I Stockholm har Högman medverkat vid förra årsmötet, i Eksjö vid därvarande Kinakrets' möte i febr. samt i Mariestad vid S. M. K.-mötet i april. Därjämte har han företagit flera missionsresor till olika platser i landet, hvartill vi återkomma här nedan.

*Missionär Rik. Andersson*, som jämte fru H. Andersson efter hemkomsten från Kina i maj 1914 varit bosatt i närheten af Mariestad, har i Stockholm medverkat vid förra årsmötet, missionens höstmöte och 14:de mars-mötet i år. Andersson tog aktiv del i konferensen i Borås sistlidne nov.

samt i S. M. K.-mötena i Örebro och i Mariestad, det förra i jan. och det senare i april. Vidare höll han i dec. en bibelklass i Hassle och tog del i de väckelsemöten, som ägde rum där i jan. och febr. detta år. För Anderssons missionsresor i landet redogöres här nedan.

Det är med tacksamhet till Gud, som vi tänka tillbaka på de möten i hufvudstaden och på andra ställen i landet, där vi under det förflutna året tillsammans med missionens vänner fått nalkas Gud i bön för hans verk i Kina och genom gemensam uppbyggelse vid Guds ord upplifva hvar-andras kärlek till detta verk. Bland dessa möten vilja vi först nämna våra bönemöten i hufvudstaden, på måndagar i St. Görans kyrka på Kungsholmen och på tisdagar i Betesda-kyrkan på Östermalm, vid hvilka tillfällen bref från fältet och stundom äfven andra underrättelser från Kina blifvit lästa samt de böneämnen, som innehållet föranledt, blifvit framlagda inför Gud.

Äfven i landsorten hafva regelbundna bönemöten för Kina ägt rum såsom inom Kinakretsarna i Alingsås, Göteborg, Hälsingborg, Ljungby, Norrköping, Skellefteå, Vadstena m. fl. ställen.

Särskilda högtider hafva följande större Kinamöten varit, nämligen: missionens årsmöte den 21 maj och dess höstmöte den 4 okt. 1914, båda i Stockholm, S. M. K.-mötena i Örebro den 16—17 jan. och i Göteborg den 14 febr., Kinakretsens i Eksjö 25-årsmöte den 27—28 s. m., 14:de marsmötet i Stockholm samt S. M. K.-mötena i Mariestad den 4—5 april och i Göteborg den 1—4 maj innevarande år.

Missionsföredrag hafva, utom vid ofvannämnda större möten, hållits på ett stort antal platser i landet under de missionsresor, som under året ägt rum, och för hvilka vi här lämna en sammandragen öfversikt.

*Ordföranden* besökte i aug. Hvetlanda, i jan. Norrköping och Kimstad, i mars Medalby (Småland) och i april Jönköping.

*Kandidat G. Österberg*, som våren 1914 företog en resa, hvilken ej var avslutad då förra årsberättelsen trycktes, och därunder besökte 6 platser i Västergötland och 14 i Värmland, har under sept. och okt. besökt 21 och under febr. 6 platser i Småland samt dessutom i jan. Simtuna i Uppland.

*Missionär C. Blom*, som våren 1914 gjorde en missionsresa i Norrland, hvilken ej blef omnämnd i förra årsberättelsen, och därunder besökte flera platser i Västerbotten, Ångermanland och Jämtland, har tillsammans med *fru E. Blom* i nov. besökt 16 platser i Västergötland, i jan. och febr. 21 i Småland och i april 14 i Ångermanland, 1 i Medelpad samt några i Dalarne.

*Missionär N. Högman* har hållit föredrag förliden sommar vid Jönköpings Kristliga Ungdomsförenings årsmöte, vid missionsmöten i Navestabro, Hörle och Björkö samt i Uddevalla och Båstad. I sept. besökte han för detta ändamål 8 platser i Småland, i okt. Östra Härad's Ungdomsföreningar (utom två) och Evang. Lutherska Missionsföreningens möte i Malmö samt i nov. Lidköping och Alingsås. Detta år har Högman under mars gjort en resa till Jämtland, därunder 11 platser besöktes och under april och maj har han besökt Borås, Mariestad och Hassle.

*Missionär Rik. Andersson* har ägnat nästan hela sin tid åt missionsresor: I maj, juni och juli 1914 reste han i Västergötland och höll då 22 föredrag på 11 olika platser. I aug. höll han 1 föredrag i Ödsmål (Bohuslän) och i sept. 10 föredrag på 7 platser i Västergötland. Efter att hafva deltagit i missionens höstmöte i Stockholm, vid hvilket tillfälle han höll 4 föredrag samt i Hagaberg (Södertälje) den 8 okt. hållit 1 föredrag; använde han återstoden af året till resor i Västergötland, hvarunder han i nyssnämnda månad höll 7 föredrag på 6 olika platser, i nov. 13 föredrag på 10 platser; förutom 2 föredrag vid konferensen i Borås, hvilken blifvit omnämnd härofvän samt i dec. 20 föredrag på 9 platser. I jan. detta år besökte Andersson 4 platser i Västergötland

och 9 i Nerike och höll på de förra 8 och på de senare 15 föredrag. Under de första åtta dagarna i febr. höll Andersson 9 föredrag på 5 ställen i Västergötland och reste därefter till Luleå, där han begynte sin föredragsverksamhet i Norrbotten och Västerbotten, hvarest under febr. och mars 13 olika platser besöktes och 23 föredrag höllos förutom 1 föredrag i Murjeks seminarium (Lule Lappmark). Efter det Andersson bevistat missionens 14:de mars-möte i Stockholm och hållit 1 föredrag, återtog han sitt arbete i Västergötland, där han från slutet af mars till den 13 maj har hållit 35 föredrag på 19 platser och dessutom bevistat S. M. K.-mötet i Mariestad, vid hvilket tillfälle han höll 2 föredrag.

*Fröken Maria Pettersson* besökte under förra sommaren och hösten ett flertal platser i Västergötland, Östergötland, Värmland, Småland och Skåne samt dessutom Örebro och Köping. Vid dessa besök har hon "berättat om Kina". I samma ändamål har hon i jan. detta år besökt 19 platser i Västergötland, i febr. 7 platser i Östergötland och i mars Norrköping, Vingåker, Karlstad och Björnö.

Sedan senaste årsmötet har missionen erhållit följande *nya ombud*, nämligen: Herr F. Johansson, Värmagården, Götene; pastor Andrew Wærneman, Brunsbo, Skara; nämndeman Ax. Nilsson, Gropen; handlanden Emil Karlsson, Fjugesta; landtbrukaren Gustaf Pettersson, Prästgården, Edsberg; rektor Olaus Lundén, Göteborg; handlanden Simon Blixt, Göteborg, samt fruarna Anna Jonsson, Årnäs, Österäng, och Anna Pettersson, Göteborg.

Pastor G. E. Söderholm i Öfverlänäs, Undrom, som i flera år varit missionens ombud, har afsagt sig ombudskapet, då andra uppgifter taga hans krafter i anspråk.

Utaf missionens hittillsvarande ombud hafva följande gått till hvila efter fullgjordt arbete, nämligen: komminister G. Nyrén, Mellösa; folkskollärare A. Söderborg, Örebro; komkapten H. Ramsten, Malmö; folkskollärare K. Sund, Norrköping, och kyrkoherde V. Ahlgren, Åsby. Herren skall

vedergälla sina tjänare för det arbete, de utfört och den kärlek, hvarmed de omfattat hans verk i Kina.

Missionens organ, "*Kina-missionstidningen Sinims Land*" och missionskalendern "*Hans Stjärna i Östern*", hafva liksom föregående verksamhetsår utgjort missionens enda publikationer. Det har gladt oss, att missionens vänner visat sig värdera innehållet i dessa, och vi uttala den förhoppningen, att de fortfarande skola nitälska för deras spridning i landet.

Inom *kommittén* för Sv. Missionen i Kina har ej andra förändringar vidtagits, än att dess ordinarie ledamot godsägare Joh. Hedengren, som ej har tillfälle bevista kommitténs sammanträden på grund af det stora afståndet från hufvudstaden till hans gård i Nerike, öfvergått till konsultativ ledamot.

Inom missionens *damkommitté* har ingen förändring ägt rum. Äfven på *missionsexpeditionen* är personalen oförändrad. Däremot har missionen under sistlidne mars inflyttat i ny lokal, Drottninggatan 55, 2 tr. Den gamla lokalen hade under flera år visat sig för trång och olämplig både för arbetets utförande och särskildt ur sanitär synpunkt. Vi äro därför mycket tacksamma mot Gud för att han gifvit oss en ny lokal, som bättre motsvarar missionens behof.

Vi skola nu äfven nämna några ord om missionens hem, och göra då början med "*Barnens hem*" i Dufbo, där fru M. Folke har haft vården om 13 ungdomar, hvilkas föräldrar arbeta i Kina. Denna skara har tidvis ökats, då de gossar, som varit sysselsatta med arbete eller skolgång på annan ort, kommit hem för att tillbringa ferietiden bland sina kamrater i hemmet. Under sommaren kunde fru Folke i likhet med föregående år få vistas med hela skaran på Björkö i Stockholms skärgård, tack vare de gåfvor, som därför skänktes af kära vänner. Vi hafva äfven att tack- samt erkänna de rikliga bidrag, som sändts till hemmets un-

derhåll och som i rätta stunden fyllt behofven. Ständigt hafva vi fått förnimma, att hemmet varit buret af mångas böner, och vi se med tacksamhet tillbaka på all den trofasthet, med hvilken Gud har vakat öfver detsamma. Därvid är äfven att omnämna det goda hälsotillstånd, som rådt bland ungdomen. Vi erkänna också vår tacksamhetsskuld till doktor Henrik Berg, som äfven under det gångna året godhetsfullt bestridt läkarvården.

Må det i sanning kunna sägas om alla de ungdomar, som fostras på "*Barnens hem*": "Villigt kommer på din dag din unga skara som dagg ur morgonrodnadens sköte".

Det *äldre missionshemmet i Dufbo*, som under de två föregående verksamhetsåren varit för det mesta fyllt till sista plats, har under det nu gångna året varit mindre antadt. Missionär och fru Blom reste kort efter förra årsmötet till England, och de två öfriga hemmavarande missionsfamiljerna hade sina egna hem, Högmans i Göteborg, och Anderssons i trakten af Mariestad. Fröken Maria Petersson vistades i sin hemort i Västergötland. Däremot fick hemmet för kortare tider under sommaren bereda tillfällig bostad åt några vänner till missionen. Under 14 års flitigt användande hade hemmet blifvit i behof ej blott af invändig reparation utan af en grundlig omboning för att vintertiden kunna hållas varmt. Emellertid måste detta arbete, som på sommaren bort utföras, uppskjutas, då missionsarbetet på fältet samtidigt kämpade med svårigheter på grund af bristande medel.

Gud hade emellertid i beredskap en gåfva till missionen, som kom likaså oväntadt som uppmuntrande, särdeles som det utbrutna världskriget vid denna tid hade framkallat farhågor för arbetet i Kina och dess ekonomiska underhåll hemifrån. Vi mena gåfvan af det nya *missionshemmet Robertslund* vid Djursholms-Ösby station. Det var som om denna gåfva ville säga till missionen: "Frukta icke, ty jag är med dig! Sök icke hjälp hos andra, ty jag är din Gud"! Detta hem kunde nu bli ett verkligt hvilohem, hvilket namn

det äldre hemmet knappast förtjänat under de senare åren med all den ständiga rörelse, där härskat.

Efter en invigningshögtid den 13 sept. 1914 skedde inflyttningen där den 25 i s. m. Några månader senare ägde en afskedsfäst rum för missionär och fru Ericsson, och den 16 febr. innevarande år var det en annan högtidsstund på Robertslund, då 45 lärarinnor, tillhörande L. M. F., samlades där. Fru I. Bölling, som förut förestått det äldre missionshemmet, har nu vård om det nya. Utom fyllandet af denna uppgift har fru Bölling äfven vid K. M. A:s och "Daggryningens" möten i Stockholm berättat om Kina samt denna vår besökt "Daggryningarne" på ett sjutal platser i landet.

Innan vi afsluta denna årsredogörelse få vi uttala ett hjärtligt tack till alla de missionsvänner när eller fjärran, som med bön och kärleksoffer bidragit att föra Guds verk i Kina framåt.

*"Men honom som förmår göra utöfver allt, vida mera än vi begära eller tänka — honom vare ära i församlingen genom Kristus Jesus bland alla släkten i evigheters evighet! Amen".*

## Svenska Missionens i Kina California Kommittés årsberättelse för år 1914.

"Ingen förändring har ägt rum i kommitténs medlemskap under året. Medel hafva inkommit, så att missionärerna hafva fått sitt understöd, fastän det har varit hårda tider för fruktodlare under det förflutna året. Men ett godt intresse har försports för missionen.

Extra insamling gjordes äfven för Svenska Missionens i Kina missionskassa. Kollektor upptogos af Svenska Baptistförsamlingen, Missionsförsamlingen samt Friförsamlingen. En del gåfvor mottogos äfven ifrån enskilda personer, så att något öfver ett hundra dollars hafva sändts till Kina för detta ändamål. Detta resultat var godt, då man tager i betraktande, att stora behof hafva gjort sig gällande på flera håll. Dessa hafva på ett lika liberalt sätt blifvit bemötta.

Kommittén vill nu på detta sätt frambära ett hjärtligt tack till dessa församlingar, deras pastorer samt till andra, som på ett eller annat sätt bidragit till kommitténs verksamhet, men först och sist till Herren, som har bevarat kommittén i frid och endräkt, hört böner, bevarat sina sändebud på fältet och gifvit seger öfver hedendomens mörker.

Honom vare ära och pris i evigheters evighet! Amen".  
Kingsburg, Cal. 1 jan. 1915.

*Ole Alen*  
sekreterare

## Revisionsberättelse.

Undertecknade, utsedd vid »Svenska Missionens i Kina» senaste årsmöte att granska denna missions räkenskaper för år 1914, få, efter att hafva fullgjort detta uppdrag, däröfver afgifva följande berättelse:

Missionens inkomster och utgifter under det gångna året hafva utgjort:

### Inkomster:

#### a) Behållning från 1913:

Å bank inestående (Kosk. fonden)..... Kr. 2,000: —  
Kontant i kassan ..... » 480: 63 Kr. 2,480: 63

#### b) Gåfvomedel:

Allm. missionsmedels konto ..... Kr. 90,801: 76  
Inf. arbetares » ..... » 6,726: 92  
Skolverksamhets » ..... » 7,165: 27  
Bokspridnings » ..... » 85: 40  
Sommarhemmets » ..... » 38: 18  
Husbyggnads » ..... » 725: —  
Manliga seminariets » ..... » 100: —  
Kvinnliga » ..... » 275: —  
Tältinköps » ..... » 5: —  
Diverse ändamåls » ..... » 3,776: 23 Kr. 109,698: 76

#### c) Ink. fr. tidn. och bokförlaget:

Prenumerationsmedel för tidn..... Kr. 2,354: 93  
Försålda kalendrar ..... » 1,775: 47 Kr. 4,130: 40

#### d) Räntemedel:

Ränta å Konsul Olssons donation ..... Kr. 400: —  
Bankräntor ..... » 241: 60 Kr. 641: 60  
Summa Kr. 116,951: 39

### Utgifter:

#### a) Missionsutgifter:

Utsändt till Kina:  
Allm. missionsmedel..... Kr. 58,384: 50  
Särskilda ändamål..... » 19,392: 97  
Missionsresor..... » 779: 65  
Transport Kr. 78,557: 12

Transport Kr. 78,557: 12  
Missionärernas utrustning..... » 245: 05  
Missionärskand. utbildning och resor..... » 1,474: 18  
Hemmavarande missionärens underhåll ... » 7,823: 33  
» barns » ..... » 8,567: — Kr. 96,666: 68

#### b) Kostnader för fastigheter och inventarier:

• Underhåll af fastigheterna ..... Kr. 255: 64  
Trädgårdsarbeten vid Dufbo ..... » 31: 34  
Inköp av inventarier ..... » 37: 73 Kr. 324: 71

#### c) Omkostnader:

Hemarbetares underhåll ..... Kr. 4,945: 40  
Hyror och omkostnader för Exp. .... » 750: 24  
Post och telefon ..... » 622: 93  
Skrifmaterialier, trycksaker m. m. .... » 1,189: 04  
Omkostnader för missionshemmet ..... » 1,113: 15  
» » barnens hem ..... » 4,093: 56  
» » jullådorna ..... » 180: 82 Kr. 12,895: 14

#### d) Kostn. för tidn. och bokförloget:

Trycknings- och redaktionskostn. för tidn. Kr. 3,315: 31  
» » » » kalend. » 1,031: 75 Kr. 4,347: 06

#### e) Behållning till 1915:

Å bank (inkl. Koskullska fonden)..... Kr. 2,128: 82  
Kontant i kassan ..... » 588: 98 Kr. 2,717: 80  
Summa Kr. 116,951: 39  
Till missionärerna privat har under året utsänts ..... » 4,643: 30

### Tillgångar den 31 dec. 1914:

#### I hemlandet:

Å bank inestående (inkl. Kosk. fonden)..... Kr. 2,128: 82  
Kontant i kassan ..... » 588: 98  
Revers af Ab. P. Olsson, Helsingborg ..... Kr. 10,000: —  
Fastigheter i Dufbo ..... » 48,000: —  
Fastigheten Robertslund i Ösby..... » 30,000: —  
Inventarier i Hemmen..... » 3,749: 67  
Böcker och Kontorsinventariers konto ..... » 888: 30  
Summa Kr. 95,355: 77

#### I Kina:

Fastigheter i Yuncheng, Tungchow-fu, Chiehchow, Honan-fu,  
Hancheng, Puchow-fu, Hoyang, Sinap, Mienchih ..... Kr. 38,968: —  
Summa Kr. 134,323: 77

## Skulder:

Inga.

Med uttalande af missionsvännernas tacksamhet till gifvarne få revisorerna anmäla, att ingenjör och fru Axel Lindmark hafva, såsom gäfvor, till missionen öfverlämnat den i Djursholm—Ösby belägna fasta egendomen N:o 918 Kvarteret Qvaser. Villan, som är nybyggd, innehåller 3 rum, kök och serveringsrum i bottenvåningen, i öfre våningen 4 rum, hall och badrum samt 1 vindrum m. m., har värme och vattenledning, elektr. ljus m. fl. bekvämligheter och är fullt möblerad. Å tomten finnes köks- och fruktträdgård. Uti gäfvan ingå äfven vid tillträdet uti villan befintliga inventarier enligt förteckning.

Revisorerna hafva tagit del af styrelsens protokoll, hvarjämte inför revisorerna blifvit föredda ofvan omnämnda revers å Kr. 10,000: —, jämte insättningsbevis å missionens kontant inestående medel, äfvensom åtkomsthändlingarna till missionens egendomar i Dufbo och Djursholm—Ösby tillika med brandförsäkringsbref å följande belopp:

För missionens fasta egendomar:

Kr. 20,500 för Missionshemmet	} i bolaget Norrland
» 28,000 » »Barnens hem»	
» 22,600 » hvilohemmet Robertslund i Städernas allmänna brandstodsbolag.	

För löseegendomen:

Kr. 19,000 vid hemmen	} i bolaget Norrland
» 1,000 » kontoret,	

och har därvid intet varit att erinra.

Vid på Missionshemmet vid Dufbo aflagt besök befanns egendomen omsorgsfullt vårdad. Önskvärdt vore dock om den gamla hufvudbyggnaden, som för tillfället står obebodd, blefve underkastad en genomgripande reparation. Rummen, som visat sig svåra att uppvärma, borde ombonas samt gilvas en för dess ändamål lämpligare disposition.

Vid villalägenheten Robertslund har äfven besök aflagts, hvarvid allt befanns vara i utmärkt skick.

Under erinran om de ganska afsevärda kostnader, hvartill de för expeditionen erforderliga skrifmaterialier, blanketter och papper gå till, fram bäres ett hjärtligt tack till den missionsvän, som, utan ersättning, så frikostigt förser expeditionen därmed.

Räkenskaperna med tillhörande verifikationer hafva befunnits uti utmärkt god ordning, och då under revisionen ingen anledning till anmärkning förekommit, få vi tillstyrka, att ansvarsfrihet för förvaltningen af missionens medel under år 1914 varder Kommittéen beviljad.

Stockholm den 4 maj 1915.

F. T. Olsson. Frits Eckert. Carl Boberg.

## Kassarapport för 1914 från Svenska Missionens i Kina California Kommitté.

## Inkomster:

Behållning från 1913 .....	§ 40: 86
Gäfvor: från E. H. Lindquist .....	» 12: 00
» G. Erickson .....	» 2: 00
» John Lovén .....	» 20: 00
» Nils Christianson .....	» 10: 00
» J. Edv. Danielson .....	» 5: 00
» Nils Erikson .....	» 10: 65
» John Peterson .....	» 1: 10
» J. H. Peterson .....	» 20: 00
» C. J. Anderson .....	» 50: 00
» Alex. Danielson .....	» 35: 00
» Thol. Nilson .....	» 25: 50
» A. G. Dahlberg .....	» 25: 00
» J. A. Lindström .....	» 10: 00
» A. P. Nylin .....	» 10: 65
» G. Bordson .....	» 100: 00
» John Svenson .....	» 25: 00
» A. T. Lindgren .....	» 110: 00
» Onämnd .....	» 6: 50
» Ole Alen .....	» 25: 00
	§ 544: 26

## Utgifter:

Underhåll för missionen .....	§ 516: 09
Sekreterarens lön .....	» 25: 00
Fotografier .....	» 3: 00
	§ 544: 09
Behållning till 1915 .....	§ 0: 17
	§ 544: 26

**Kommittén för S. M. K.**a) *ordinarie ledamöter:**E. Folke*, ordf.*J. Rinman*, rektor, v. ordf.*O. v. Feilitzen*, kommandör, t. f. sekreterare.*K. G. Magnusson*, ingenjör, kassaförv.*Karl Fries*, fil. dr.*I. Landgren*, ingenjör.*H. Dillner*, öfverste.b) *konsultativa ledamöter:**Knut Bergh*, med. dr.*Joh. Hedengren*, godsägare.*Sv. Johnson*, grosshandlare.*A. Hylander*, kyrkoherde.*K. E. Bjursten*, banktjänsteman.**Missionens Damkommitté.***Ledamöter:*Doktorinnan *Maria Berg*.Fröken *Emma Beskow*.Fru *Inez Bölling*.Fru *Bell Fries*.Fru *Elin Holmgren*.Fröken *Amelie Schön*.Fröken *Louise Schön*.Fröken *Sigrid Storckenfeldt*.**S. M. K:s California Kommitté.***Ledamöter:**Alex. Danielson*, ordf.*John Peterson*, v. ordf.*Ole Alen*, sekreterare.*A. T. Lindgren*, kassör.*C. J. Anderson*.*K. G. Lindqvist*.*Alfr. Peterson*.**Svenska Missionens i Kina missionärer och hemarbetare**

samt året för deras första ankomst till Kina.

a) *i Kina:*

Carl Henrik Tjäder .....	1889
Hilma Tjäder (f. Blomberg) .....	1892
Fredrika Hallin .....	1889
August Berg .....	1890
Augusta Berg (f. Hulander) .....	1892
Axel Hahne .....	1890
Anna Hahne (f. Watz) .....	1893
Anna Janzon .....	1890
Frida Prytz.....	1890
*Carl Fr. Blom .....	1892
*Ethel Blom (f. Usher) .....	1901
Theodor Sandberg .....	1892
Sekine Sandberg (f. Storhaug).....	1891
Robert Bergling .....	1892
Dagny Bergling (f. Aas) .....	1893
Anna Eriksson .....	1892
Ebba Burén .....	1894
Hugo Linder .....	1894
Marie Linder (f. Bordson) .....	1903
*Emma Andersson .....	1895
Agnes Forssberg .....	1896
*Maria Pettersson .....	1896
*Gustaf Adolf Stålhammar .....	1897
*Mina Stålhammar (f. Svensson).....	1897
Ossian Beinhoff .....	1902
Edith Beinhoff (f. Rowe) .....	1903
Verner Wester .....	1903
Gertrud Wester (f. Halldorf) .....	1911

\* Vistas f. n. i hemlandet.

*Nathanael Högman .....	1903
*Judith Högman (f. Gustafsson) .....	1905
Maria Nylin .....	1904
*Rikard Andersson .....	1905
*Hildur Andersson (f. Engström).....	1908
Maria Björklund .....	1907
Maria Hultkrantz .....	1907
David Landin.....	1908
Malte Ringberg .....	1908
Ida Ringberg (f. Andersson).....	1903
Nils Svensson .....	1909
Olga Svensson (f. Ahlman) .....	1905
Josef Olsson .....	1910
Johanne Olsson (f. Voss Rasmussen) .....	1910
Oscar Carlén.....	1902
Gerda Carlén (f. Wetterstrand) .....	1904
Ester Berg .....	1912
Ingeborg Ackzell .....	1912
Emy Ohrlander.....	1912
Svea Wibell .....	1913

b) i hemarbetet:

Erik Folke .....	1887
Mimmi Folke (f. Beskow) förestår »Barnens Hem» .....	
Inez Bölling (f. Berzellius) förestår missionshemmet Robertslund .....	1902
Gustaf Adolf Österberg .....	
Lisa Blom, kassör .....	

## Ombud i Landsorten.

### a) Manliga ombud.

Ahlborg, J. O., folkskollärare, Oskarshamn.  
 Ahlstrand, K. O., folkskollärare, Linköping.  
 Andersson, S., landtbrukare, Brodderud, Mariestad.  
 Andersson, A., folkskollärare, Betlehem, Kristinehamn.  
 Andersson, G., hemmansägare, Svamperyd, Flisby.  
 Andersson, Rud., grosshandlare, Gefle.  
 Andersson, Valfr., predikant, Fridensberg, Skede.  
 Andrén, Karl, f. d. folkskollärare, Jönköping.  
 Beckman, Carl, pastor, Ödestugu.  
 Berggren, Olof, kyrkoherde, Råda.

Bergh, A., kyrkoherde, Barkerydsby.  
 Bergqvist, F., kyrkoherde, S. Sandsjö.  
 Bergström, E., kyrkoherde, Odensviholm.  
 Bergström, Joh., landtbrukare, Nickerfve, Bjerges, (G.).  
 Beskow, Nils, kyrkoherde, Stockholm.  
 Blomberg, K. M., f. d. skollärare, Sjövik, Liljeholmen.  
 Bodorff, P. A., kyrkoherde, Halltorp.  
 Bohlin, A., folkskollärare, Källunge, (G.).  
 Bäärnhelm, A., kapten, Skellefteå.  
 Bredin, J. A., kyrkoherde, Åker (Småland).  
 Carlbom, A. E., kyrkoherde, Backe.  
 Carlsson, K. Axel, handlande, Östersund.  
 Carlsson, C., rådmann, Lindesberg.  
 Carlson, C. W., predikant, Leksberg.  
 Dahlberg, F. G., folkskollärare, Götene.  
 Dahlgren, F. J., folkskollärare, Ånge.  
 Dalin, A., predikant, Ofvanmyra.  
 Dahlstedt, L., kyrkoherde, Wilhelmina.  
 Dickson, A. E., godsägare, Alingsås.  
 Dillner, J., trädgårdsmästare, Bureå.  
 Ekman, E., predikant, Jönköping.  
 Elmers, O., kyrkoherde, Wånga.  
 Eriksson, E., förste lärare, Falun.  
 Ernqvist, G., kyrkoherde, Åsaka, Vartofta.  
 Falk, J., komminister, Högsjö.  
 Forshell, J. Plym-, kyrkoherde, Markaryd.  
 Forsgren, Fred., herr, Söndsvall.  
 Fridén, Joh., landtbrukare, Fors, Ullervad.  
 Granér, G., folkskollärare, Motala.  
 Gustafsson, K., hemmansägare, Sunnerånga, Flisby.  
 Gustafsson, P. J., hemmansägare, Åkersberg, Flisby.  
 Gustafsson, Vilh., fabrikör, Tibro.  
 Gustafsson, O., predikant, Espebråna, Björköby.  
 Gyllensköld, A., kommandörkapten, Djursholm.  
 Hagberg, S. E., kyrkoherde, Tenhult.  
 Hagstrand, O. F., kyrkoherde, Hultagård.  
 Hall, G., hemmansägare, Rök.  
 Hallberg, A., kyrkoherde, Flisby.  
 Hansson, Carl, inspektör, Göteborg.  
 Hemberg, A., grosshandlare, Mariestad.  
 Henriks, S., kyrkoherde, Svartorp.  
 Hultberg, N., folkskollärare, Hörle.  
 Hultin, J. W., folkskollärare, Torstorp, Finnsång.  
 Haggström, L., komminister, Norrköping.



Isakson, H., Fridhem, Älgårås.  
Johansson, A. P., landtbrukare, S. Lindkulla, Ramfall.  
Johansson, F., herr, Gössäter.  
Johansson, J., f. d. folkskollärare, Uppsala.  
Johansson, J., landtbrukare, Rude, Gisebo.  
Johanson, J., patron, Essgårdet, Källängen.  
Johansson, S., handlande, Eksjö.  
Johanson, S. grosshandlare, Luleå.  
Johansson, Viktor, soldathemsföreståndare, Jönköping.  
Johnsson, J. F., folkskollärare, Sandseryd, Jönköping.  
Jönsson, A., fabrikör, Rosenfors.  
Jonsson, J. A., landtbrukare, Espesfall, Medalby.  
Jørgensen, N., direktör, Tullgarn, Jerpa.  
Karlsson, David, landtbrukare, Tjunnaryd, Hvetlanda.  
Karlsson, K. G., direktör, Sköfde.  
Kjellberg, E., brukspatron, Göteborg.  
Kjörling, O., kyrkoherde, Misterhult.  
Klingner, G., komminister, Göteborg.  
Kristoffersson, J. F., folkskollärare, Sanda (G.).  
Lagerberg, Bror, folkskollärare, Brånsta, Kumla.  
Lagergren, A., kakelugnsmakare, Hemse.  
Lindblom, C. F., kontraktsprost, Askeby.  
Lindholm, J. P., skräddaremästare, Virserum.  
Lindkvist, E., konsul, Norrköping.  
Lindström, Aug., kyrkoherde, Helsingborg.  
Lingsström, A., rektor, Mariannelund.  
Lingsström, A., skollärare, Klintehamn (G.).  
Ljungqvist, C., handlande, Mullsjö.  
Lundin, G. A., komminister, Smålands Anneberg.  
Meurling, Ch., kontraktsprost, Kristdala.  
Mogenson, F., handlande, Glemmingebro.  
Nilenius, K., apotekare, Jönköping.  
Nilsson, A., folkskollärare, Häckwad.  
Norbäck, O., kyrkoherde, Mo, Helsingmo.  
Nordling, J., revisor, Kramfors.  
Nylander, J. A., kommunalordförande, Nye.  
Nylin, C., f. d. folkskollärare, Örebro.  
Nystedt, B. J., folkskollärare, Göteborg.  
Odhner, C., rådman, Mariestad.  
Ohlson, N. A., skollärare, Gröttlingbo (G.).  
Olenius, P. kyrkoherde, Rogsta.  
Olsson, Anders, nämndeman, Norderö.  
Olsson, Carl, komminister, Näfvelsjö, Lannaskede brunn.  
Olsson, C. M., fabrikör, Sunne.

